



中華
文化
節

CHINESE
CULTURE
FESTIVAL

18.5.2025 | 2:30pm

《十五貫》賞析

Appreciation of *Fifteen Strings of Cash*

25.5.2025 | 2:30pm

《獅吼記·跪池》及《紅梨記·亭會》賞析

Appreciation of *Kneeling by the Pond* from
The Lioness Roars and *Rendezvous at the Pavilion*
from *Red Pear Blossom*

1.6.2025 | 2:30pm

《浣紗記·寄子》及《吟風閣雜劇·罷宴》賞析

Appreciation of *Entrusting His Son* from *The Beauty Washing Silk by the River* and *Cancelling the Birthday Celebrations* from *The Pavilion of Chanting in the Wind*

講者 Speaker

張麗真 Cheung Lai-chun

資深崑曲藝術研究者 Seasoned Kunqu Researcher



CHINESE OPERA FESTIVAL

18.5-1.6.2025 2:30pm

(日Sun)

免費入場，敬請網上登記留座

Free Admission. Online registration is required.

粵語主講

In Cantonese

香港文化中心

行政大樓4樓2號會議室

AC2, Level 4,

Administration Building

Hong Kong Cultural Centre



呈獻 Presented by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

策劃 Organised by



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department



弘揚中華文化辦公室
CHINESE CULTURE PROMOTION OFFICE

配合今年戲曲節三場崑劇演出，資深崑曲藝術研究者張麗真將主講三場講座，與觀眾一同賞析劇目背後的文化和故事，以及舞台上的精妙演繹。

18.5.2025 (H SUN) | 2:30pm

《十五貫》賞析 Appreciation of *Fifteen Strings of Cash*

1956年，浙江國風崑蘇劇團晉京演出據《雙熊夢》改編的《十五貫》，寫婁阿鼠謀財害命，引出的離奇冤案。總理周恩來觀後盛讚，認為是改編古典劇本的成功例子。其後，田漢在《人民日報》發表《從「一齣戲救活了一個劇種」談起》的社論，使《十五貫》成為當代崑劇舞台上別具歷史意義的名劇。

藝 ART 術

1.6.2025 (H SUN) | 2:30pm

《浣紗記·寄子》賞析 Appreciation of *Entrusting His Son from The Beauty Washing Silk by the River*

《寄子》一折，寫吳王夫差敗越之後，中了文種、范蠡反間之計，放勾踐回國；之後又欲出師伐齊，不知置國家於險境。忠臣伍子胥準備以死相諫，為保存伍氏血脈，他先將兒子伍封帶至齊國，託結義兄弟齊國大夫鮑牧撫養，並命兒子拜鮑牧為父。因君臣之義而撇卻親情，父子生離死別，催人淚下。

《吟風閣雜劇·罷宴》賞析

Appreciation of *Cancelling the Birthday Celebrations from The Pavilion of Chanting in the Wind*

《罷宴》一折，寫寇準設宴做壽，大事鋪張，因家奴未能完妥辦事，即要處死。是時，有老婢在廊下痛哭，便召來詢問原故。老婢哭述寇準寡母如何歷盡艱辛，把他撫養成人，至寇準得享榮華富貴之時，她已奄奄病逝，一生未嚐甘甜。寇準聞言，不禁自愧所作所為，遂決定取消壽宴。

粵語主講，每講長約1小時30分鐘。

崑劇 KUNQU

25.5.2025 (H SUN) | 2:30pm

《獅吼記·跪池》賞析 Appreciation of *Kneeling by the Pond from The Lioness Roars*

蘇東坡贈陳季常詩中，有「忽聞河東獅子吼，拄杖落地心茫然」之句，原是用佛家典故，寫他人說法，聲如獅吼，從而大徹大悟。明汪廷訥作《獅吼記》傳奇，借題發揮，戲寫懼內文人陳季常，又把蘇東坡寫入劇中；《跪池》一折，陳生、柳氏與蘇東坡三人的矛盾，高潮迭起，妙趣橫生。

《紅梨記·亭會》賞析 Appreciation of *Rendezvous at the Pavilion from Red Pear Blossom*

明徐復祚傳奇劇本《紅梨記》，寫北宋書生趙汝州與妓女謝素秋互相愛慕，幾經波折，悲歡交織，終成眷屬的愛情故事。《亭會》一折，寫趙汝州寄寓友人府中，一夜酒後，帶醉閒步園中；素秋潛踪來訪趙生，佯稱是園主王太守之女。此折生旦唱做賞心悅目，精彩紛呈。

Talks 講 座

講者 **張麗真** 現任香港中華文化促進中心崑劇研究及推廣委員會委員、香港和韻曲社社長。多年來積極推廣崑曲藝術，曾於香港浸會大學中文系兼任講師，教授崑曲藝術課程；並於香港中文大學音樂系戲曲資料中心、香港城市大學中國文化中心及香港中華文化促進中心擔任崑曲導師。除崑曲外，近年亦探討中國古典歌唱藝術，包括宋詞、琴歌等。光碟錄音有《姜白石詞擬唱》、《新定九宮大成南北詞宮譜譯註試唱》。編輯工作包括：《曲苑綴英》工尺譜、《王正來崑曲藝術紀念特輯》光碟、《新定九宮大成南北詞宮譜譯註》等。

節目查詢 Programme Enquiries **2268 7325**



網上登記 Online Registration

免費入場，座位有限，先到先得。敬請網上登記留座。

Free admission. Limited seats available on a first-come, first-served basis. Online registration is required.

主辦機構有權更改講座內容及更換講者。本節目內容不反映康樂及文化事務署的意見。未能於網上登記的人士可於場地入口等待後補位置。後補位置將於每場節目開始十五分鐘後開放。

The presenter reserves the right to change the content and speaker. The programme does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

Individuals who are unable to register online may wait at the activity venue's entrance for standby seating. Any unclaimed seats will be released 15 minutes after the programme begins.

香港文化中心
Hong Kong Cultural Centre

九龍尖沙咀梳士巴利道**10號** 10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

查詢 Enquiries **2734 2009**

www.ccf.gov.hk



中國戲曲節 Chinese Opera Festival

詳情 Details

